



# Sommaire

1.	Accès à l'application CVE	p.3
2.	Lieux de travail	p.4
3.	Création du CVE	p.5
4.	Consentement DSP	p.7
5.	Consentement MSVAC	p.8
6.	Consentement notifications de rappel	p.9
7.	Profil patient	p.10
8.	Enregistrement d'une vaccination	p.11
9.	Scanner le DataMatrix	p.12
10.	Scanner le DataMatrix avec le scanner	p.13
11.	Remplissage automatique	p.14
12.	Multi-saisie de vaccins	p.15
13.	Modification des actes	p.16
14.	Transfert de l'historique vaccinal	p.17
15.	Saisie d'un schéma complet	p.19
16.	Profil santé	p.20
17.	Statut vaccinal	p.22
18.	Résumé des Caractéristiques du Produit	p.25
19.	Déclaration d'effets indésirables	p.26
20.	Fermeture du CVE	p.27
21.	Réouverture du CVE	p.28
22.	Traçabilité	p.29

# Accès à l'application CVE

Connectez-vous au portail [www.esante.lu](http://www.esante.lu)

**MES SERVICES ESANTÉ**

Cliquez ici

Home, User, Star icons

- CVE-PROF**: Carnet de Vaccination Electronique
- DSP PS**: myDSP
- eDocuments**: Stethoscope icon
- Gestion des stocks vaccins**: Warehouse icon
- Messagerie Sécurisée**: Envelope icon

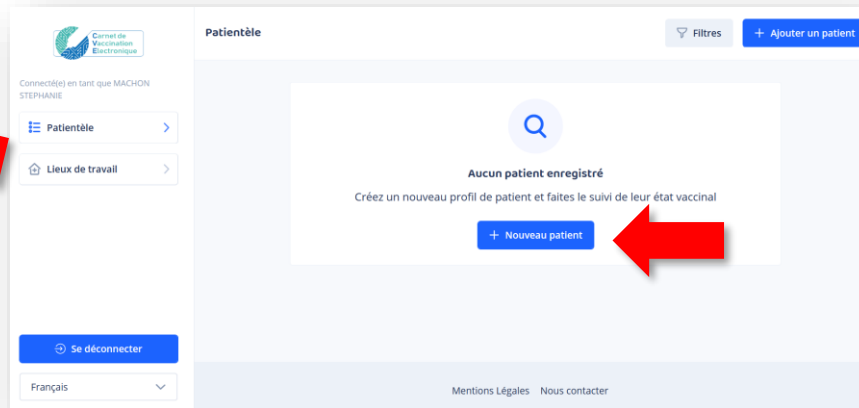
# Lieux de travail

Lors de votre première connexion, vous devez renseigner votre/vos Lieu(x) de travail en cliquant sur « + Ajouter un lieu de travail » ou « + Nouveau lieu de travail » **1**, puis sur « + Ajouter ». **2**

The image shows two screenshots of the 'Lieux de travail' (Workplaces) interface. The first screenshot, labeled '1', shows the main page with a sidebar on the left containing a 'Lieux de travail' menu item. The main content area displays 'Aucun lieu de travail enregistré' (No workplaces registered) and a '+ Nouveau lieu de travail' button. A '+ Ajouter un lieu de travail' button is visible in the top right corner. The second screenshot, labeled '2', shows the 'Ajouter un lieu de travail' (Add workplace) form. It includes a search bar with 'esante' entered, a 'Rechercher' button, and a search result for 'ESANTE 125 ROUTE D'ESCH LUXEMBOURG' with an '+ Ajouter' button. Red arrows point to the buttons mentioned in the text.

# Création du CVE

Cliquez sur la rubrique **Patientèle**  
puis « + Ajouter un patient » ou « + Nouveau patient »



## Ajouter un patient

Afin d'ajouter un patient, veuillez rechercher par matricule ou par prénom/nom de famille/date de naissance, puis compléter les informations.

## Recherche du patient par :

- matricule

Scan de la carte CNS ou saisie manuelle

- Ou prénom, nom de famille et date de naissance  
(les trois champs sont obligatoires)

ou

Prénom	Nom de famille
<input type="text" value="Laurent"/>	<input type="text" value="Carpentier"/>
Date de naissance	
<input type="text" value="JJ/MM/AAAA"/>	
<input type="button" value="Rechercher"/>	

# Création du CVE

Renseignez l'e-mail et/ou le numéro de téléphone du patient (ou de son représentant légal pour un mineur).

Après avoir reçu ses consentements oraux, cochez les cases correspondantes et cliquez sur « **Ajoutez comme patient** ».

Consentements  
Patient



CVE-Vafranco- [redacted] - [redacted]  
Masculin, né(e) le 28/07/1983 (Luxembourg)

Email du patient: emailpatient@domaine.com  
Téléphone du patient: [redacted]

ⓘ Le professionnel de santé en ouvrant le CVE au profit de son patient s'engage à lui transmettre une information claire sur le concept CVE en tant que dispositif de santé.

- Je confirme avoir reçu son consentement pour ouvrir et/ou consulter ses informations.
- Le patient consent à l'utilisation du DSP\*
- Le patient consent à l'importation de ses données relatives à la vaccination contre la COVID 19
- Le patient souhaite recevoir les notifications de rappel

\*Le patient ne s'oppose pas à l'envoi du CVE dans le DSP

**Ajouter comme patient**



Si le patient ne donne aucune coordonnée, le CVE peut tout de même être créé. Dans ce cas aucune notification ne sera envoyée.

# Consentement DSP

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé et de la Sécurité sociale

Carnet de Vaccination Electronique

AGENCE eSanté LUXEMBOURG Agence nationale des informations partagées dans le domaine de la santé

**Carnet de Vaccination Électronique au 14/04/2026**

NOM DE NAISSANCE: FANDARD LE LAQUENAN SEXE: Masculin  
NOM D'USAGE: PRÉCISIOS MATRICULE: 200602665913


**Statut Vaccinal** Selon les recommandations du CSM!

MALADIES	STATUT	DOSES	DERNIÈRE DOSE	PROCHAINE DOSE
Rougeole, Oreillons, Rubéole	À faire sans tarder	0	-	-
Papillomavirus	À faire dans les 6 mois	1	14/12/2025	À partir du 14/06/2026
Diphthérie, Tétanos, Coqueluche, Poliomylélite, Haemophilus influenzae b, Hépatite B	À jour	1	14/04/2021	À partir du 14/04/2031
Pneumocoque	À jour	1	11/12/2023	-

**Historique Vaccinal**

DATE	ÂGE	VACCIN	MALADIES	PROFESSIONNEL
14/04/2021	Enfant/Adolescent	Vaccin hexavalent DTPCaHibHepB Diphthérie-Tétanos-Polio-Coqueluche acellulaire +Hib-Hépatite B, sans précision (rapap)	Coqueluche, Diphthérie, Haemophilus influenzae b, Hépatite B, Poliomylélite, Tétanos	Enregistré par MAUD-LISE-ANNIE DELPORTE
11/12/2023	Adulte	PREVENAR 13	Pneumocoque	Administré par JOE BONSANG
14/12/2025	Adulte	GARDASIL 9	Papillomavirus	Enregistré par MAUD-LISE-ANNIE DELPORTE

Lien vers le calendrier des vaccinations au Luxembourg



Santé.lu

Page 1 sur 1

En acceptant l'utilisation du DSP, le document CVE est transmis au DSP.

Il reprend le statut vaccinal et l'historique vaccinal.

Il est mis à jour automatiquement à chaque changement de ces derniers.

Ce document est imprimable par le PS et le patient via le CVE et le DSP

# Consentement MSVAC

**Si le patient consent à l'importation de ses données relatives à la vaccination contre la COVID 19, il autorise l'import dans le CVE, des vaccinations COVID 19 qui ont été administrées au Grand-Duché du Luxembourg provenant du logiciel MSVAC.**

# Consentement notifications de rappel

Si le patient souhaite recevoir les notifications de rappel, un rappel est envoyé :

- un mois avant l'échéance
- à partir de l'âge de 13 mois
- si une des deux coordonnées de contact (e-mail et/ou numéro de téléphone portable) a été renseignée

"Bonjour,  
Certains vaccins de XXX nécessitent un rappel d'ici un mois.  
Pour plus d'informations, vous pouvez consulter le CVE (Carnet de Vaccination Electronique) associé depuis [le compte eSanté](#).  
Pensez à prendre un rendez-vous chez le médecin.  
Ce mail est généré automatiquement par le CVE."

# Profil Patient

Dans « Profil Patient », vous pouvez modifier ou ajouter l'e-mail du patient, son numéro de téléphone, ainsi que ses consentements.

Le patient peut aussi accéder à cette page pour modifier ses données.

The screenshot displays the 'Profil Patient' interface. At the top, it identifies the user as 'Patientèle' and the patient as 'CVE-Prane Dolly - [redacted] - Féminin - 17/05/1972 (51 ans)'. Below this, there are navigation tabs for 'Vaccination', 'Profil santé', 'Statut vaccinal', and 'Profil patient', with the latter being highlighted by a red box. The main content area contains two input fields: 'Email du patient' (with a placeholder) and 'Téléphone du patient' (with a country code dropdown set to Luxembourg and a placeholder). Below these fields are three consent checkboxes, all of which are checked:

- Le patient consent à l'utilisation du DSP\*
- Le patient consent à l'importation de ses données relatives à la vaccination contre la COVID 19
- Le patient souhaite recevoir les notifications de rappel

A blue button labeled 'Modifier le profil' is located at the bottom right of the form. A large red arrow points from the bottom left towards this button. At the very bottom of the page, a note states: '\*Le patient ne s'oppose pas à l'envoi du CVE dans le DSP'.

# Enregistrement d'une vaccination

Pour enregistrer :

- une (ou plusieurs) vaccination(s) réalisée(s), cliquez sur « Saisie après vaccination »
- un historique vaccinal, cliquez sur « Saisie sur preuve »

The screenshot displays the 'Carnet de Vaccination Electronique' interface for a patient named Mustermanelle Maxinelle. The interface includes a navigation menu on the left with 'Patientèle' and 'Lieux de travail' options. The main content area shows two buttons: 'Saisie après vaccination' and 'Saisie sur preuve', both highlighted with red arrows and the word 'ou' above them. Below these buttons is a list of administered vaccines:

- MENVEO** (Meningocoque A, Meningocoque Y, Meningocoque W, Meningocoque C) - Administré le 23/10/2023 (Luxembourg) à 24 ans et 11 mois. Déclaration d'effets indésirables:
- MENJUGATE 10 µg** (Meningocoque C) - Administré le 23/10/2023 (Luxembourg) à 24 ans et 11 mois. Déclaration d'effets indésirables:
- TRUMENBA** (Meningocoque B) - Administré le 23/10/2023 (Luxembourg) à 24 ans et 11 mois. Déclaration d'effets indésirables:

# Scanner le DataMatrix

Pour enregistrer le vaccin, scannez le DataMatrix imprimé sur la boîte

- 1 Directement à l'aide du scanner (le curseur se trouve déjà dans le champs dédié, vous passez juste la boîte devant le scanner)
- 2 À l'aide de la caméra de votre ordinateur ou de votre téléphone portable

## 1. Saisie après vaccination

### Scan par lecteur de code barre

1

Scannez ou saisissez le code



ou

### Scanner le code Datamatrix par caméra

2





- 1 Mettre le code datamatrix dans le carré jaune
- 2 La recherche d'informations est automatique
- 3 La popup se fermera automatiquement et pré-remplira le formulaire

Annuler

# Scanner le DataMatrix avec le scanner

## 1. Saisie après vaccination

Scan par lecteur de code barre



**1 scan + 1 clic = le vaccin est enregistré**

# Remplissage automatique

Les informations sur le vaccin se remplissent automatiquement.  
Cliquez sur « Enregistrer ».

### 1. Saisie après vaccination

Scan par lecteur de code barre Scanner le code Datamatrix par caméra

Scannez ou saisissez le code

Date de l'acte \* 10/09/2025 Pays \* Luxembourg

Nom du vaccin ou de la maladie \* Priorix

Numéro de lot 3455673452372737 Numéro de série 27482783002389

Date d'expiration JJ/MM/YYYY Type  Rappel vaccinal


Voie d'administration Intramusculaire Lieu d'injection Deltoïde gauche

Lieu de travail \* UF CPL INACTIF

Le patient a fourni le vaccin + Ajouter une autre vaccination

### 2. Vaccins à enregistrer

Aucune vaccination en attente. Ajoutez des vaccinations en utilisant le formulaire de gauche.

 Enregistrer

# Multi-saisie de vaccins

Si vous désirez enregistrer plusieurs vaccins en même temps, créez votre liste de vaccins (partie 2. à droite de l'écran), en cliquant sur « **+Ajouter une autre vaccination** ». Puis sur « **Enregistrer** » pour finaliser la saisie multiple.

Patientèle → abcd (efgh) ijkl - Masculin - 29/06/2020 (5 ans et 3 mois) → Saisie après vaccination

**1. Saisie après vaccination**

Scan par lecteur de code barre  
Scannez ou saisissez le code

Date de l'acte \* 24/10/2025  
Pays \* Luxembourg

Nom du vaccin ou de la maladie \* Priorix

Numéro de lot 3455673452372737  
Numéro de série 27482783002389

Date d'expiration JJ/MM/YYYY  
Type  Rappel vaccinal

Voie d'administration Intramusculaire  
Lieu d'injection Deltoïde gauche

Lieu de travail \* 1 B Boulevard Pierre Dupong, 1430 Luxembourg

Le patient a fourni le vaccin

[+ Ajouter une autre vaccination](#)

**2. Vaccins à enregistrer**

**ADACEL POLIO**  
Administré le 24/10/2025 (Luxembourg)  
à 5 ans et 3 mois

[Enregistrer](#)

# Modification des actes



- En cliquant sur le nom du vaccin que vous avez administré, vous pouvez modifier la fiche vaccinale que vous avez créée.
- Les vaccinations effectuées par un autre médecin ne sont pas modifiables.
- Seules celles certifiées sur présentation d'un certificat ou carnet de vaccination sont modifiables.

# Transfert de l'historique vaccinal

The diagram illustrates the process of transferring vaccination history. On the left is a yellow paper 'Carte de Vaccination' (Vaccination Card) from the Luxembourg government, featuring fields for name, birth date, and birth location. A large grey arrow points from this card to a screenshot of the 'Carnet de Vaccination Electronique' (CVE) web interface. The interface shows a patient profile for 'Mustermanelle Maxinelle' and a list of vaccinations: MENVEO, MENJUGATE 10 µg, and TRUMENBA. The interface includes tabs for 'Saisie après vaccination' and 'Saisie sur preuve'.

L'onglet « Saisie sur preuve » vous permet de retracer l'historique vaccinal plus facilement, à partir de la carte jaune ou de tout autre document officiel.



À ce jour, le médecin vaccinateur doit continuer de renseigner la carte jaune papier.

# Transfert de l'historique vaccinal

**1. Saisie sur preuve**

Date de l'acte \*  Pays

Nom du vaccin ou de la maladie \*

Numéro de lot

Type  Rappel vaccinal [+ Ajouter une autre vaccination](#)

**2. Vaccins à enregistrer**

Aucune vaccination en attente. Ajoutez des vaccinations en utilisant le formulaire de gauche.

[Enregistrer](#)

**1. Saisie sur preuve**

Date de l'acte \*

Nom du vaccin ou de la maladie \*

Vaccins disponibles à la date indiquée

**PRIORIX**  
Oreillons, Rubéole, Rougeole  
Disponible depuis le 13/10/1999

Autres vaccins (disponibles à l'étranger, génériques ou anciens)

**IMOVAX R.O.R.**  
Rougeole, Rubéole, Oreillons

**M-M-RVAXPRO**  
Rougeole, Rubéole, Oreillons

**R.O.R. SANOFI PASTEUR**  
Rubéole, Oreillons, Rougeole

**R.O.R. VAX**  
Rougeole, Rubéole, Oreillons

**Vaccin ROR-V - Rougeole-Oreillons-Rubéole-Varicelle, sans précision**  
Rougeole, Rubéole, Varicelle, Oreillons

**Vaccin ROR, sans précision**  
Rougeole, Rubéole, Oreillons

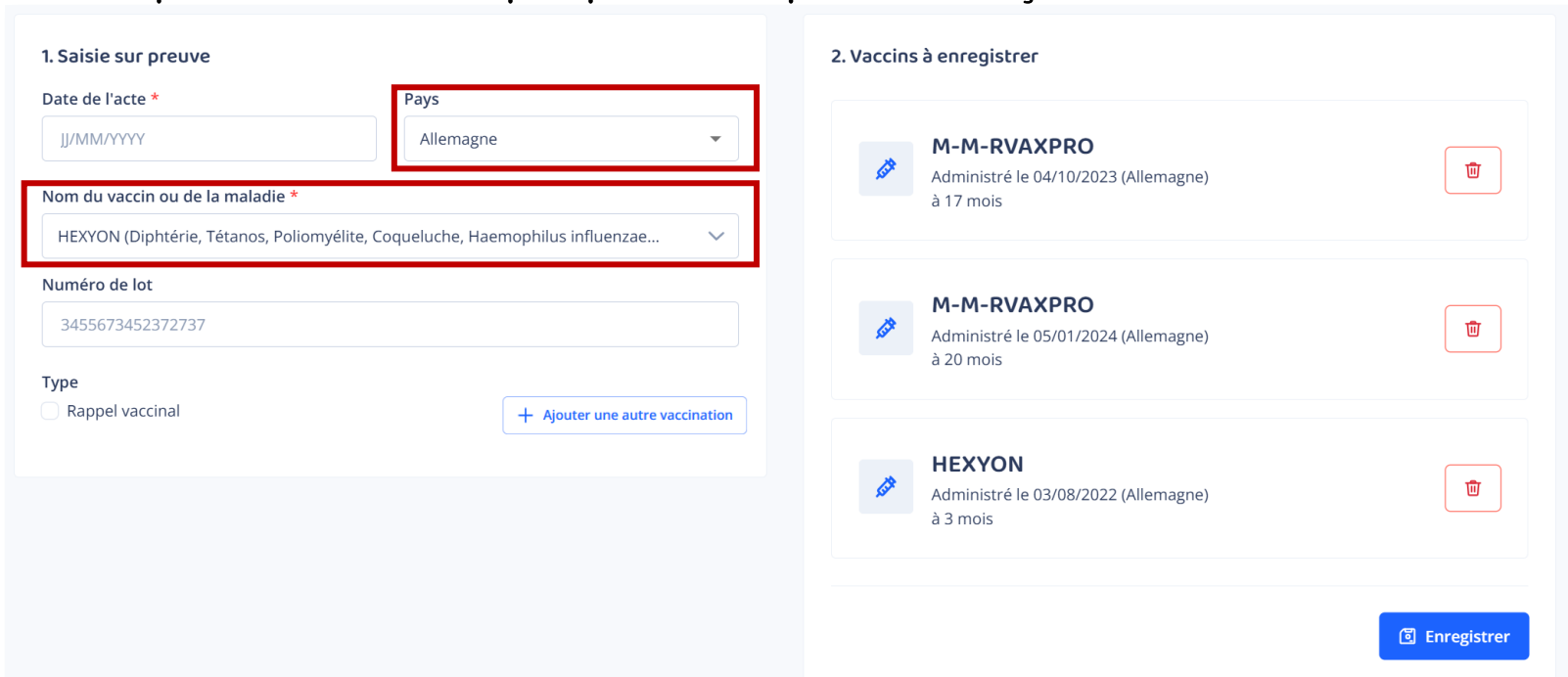
**VERORAB**  
Rage

- Les champs à remplir obligatoirement sont rouges
- La recherche du vaccin se fait par nom ou via la maladie (ex: ROR.)  
Les noms commerciaux proposés en premier sont ceux disponibles sur le marché, à la date de l'acte saisie.
- **Rappel vaccinal** : évite d'avoir à saisir un schéma de primo-vaccination complet (ex. DTCaPHib)
- Pour constituer la liste de cet historique, cliquez sur « **Ajouter une autre vaccination** » puis sur « **Enregistrer** »

# Saisie d'un schéma complet

Pour saisir un schéma vaccinal complet :

- À la première saisie d'une série de vaccins, il faut sélectionner la date, le pays et le nom du vaccin puis cliquer sur « **Ajouter une autre vaccination** » à la liste qui se crée.
- Ensuite, le pays et le nom du vaccin restent affichés dans les champs. Vous n'avez que la date à remplir pour chaque dose reçue du même vaccin.



The screenshot shows a two-column interface for entering vaccination data. The left column, titled '1. Saisie sur preuve', contains several input fields: 'Date de l'acte \*' (JJ/MM/YYYY), 'Pays' (dropdown menu showing 'Allemagne'), 'Nom du vaccin ou de la maladie \*' (dropdown menu showing 'HEXYON (Diphtérie, Tétanos, Poliomyélite, Coqueluche, Haemophilus influenzae...)', 'Numéro de lot' (3455673452372737), and 'Type' (radio button for 'Rappel vaccinal'). A blue button '+ Ajouter une autre vaccination' is located at the bottom right of this section. A large red arrow points to this button from the left. The right column, titled '2. Vaccins à enregistrer', displays a list of three vaccination entries. Each entry includes a syringe icon, the vaccine name 'M-M-RVAXPRO' or 'HEXYON', the administration date and country (e.g., 'Administré le 04/10/2023 (Allemagne)'), and the age (e.g., 'à 17 mois'). Each entry has a red trash icon to its right. At the bottom right of the right column is a blue button 'Enregistrer'.

# Profil santé

Vous pouvez renseigner le **Profil santé** du patient avec des critères personnels qui, selon les recommandations du CSMI, ont une influence sur le statut vaccinal.

The screenshot shows the 'Profil santé' interface. At the top, there are navigation tabs: 'Vaccination', 'Profil santé' (selected and highlighted with a red box), 'Statut vaccinal', and 'Profil patient'. Below the tabs is a search bar labeled 'Rechercher' with a close button (X). A list of categories is shown on the left, with a red arrow pointing to 'Taille et poids'. The categories are: Taille et poids, Maternité, Personnes handicapées, Profession, Antécédents, Exposition à des risques infectieux, Affections chroniques, Traitements, Examens biologiques, and Voyages. On the right, the 'Profil santé' section contains two entries: 'Grossesse - Date des dernières règles au 01/09/2025' and 'Diabète équilibré par un simple régime', both with red 'X' marks.

# Profil santé

La barre de recherche permet de sélectionner rapidement les critères en entrant les premières lettres du nom de l'antécédent (ex. can pour cancer).

Le patient a accès à son Profil santé sans pouvoir le modifier.

The screenshot displays the 'Profil santé' section of a patient's electronic vaccination record. At the top, there are navigation tabs: 'Vaccination', 'Profil santé' (selected), 'Statut vaccinal', and 'Profil patient'. Below the tabs is a search bar labeled 'Rechercher' containing the text 'can'. The search results are displayed in a list of filters:

- Date du dernier contact avec une personne à risque de monkeypox**: A date input field with a calendar icon and a help icon.
- Dysplasie broncho-pulmonaire
- Cancer ou hémopathie maligne
- Candidat à l'implantation ou porteur d'implant cochléaire
- Chimiothérapie en cours pour tumeur solide (cancer)
- Date de fin d'une chimiothérapie pour tumeur solide (cancer)**: A date input field with a calendar icon.
- Autre traitement immunosuppresseur

At the bottom of the search results, there is an 'Info' button and a partially visible text snippet: 'Il peut s'agir de traitement administrée à des patients présentant une maladie auto-immune, une greffe...'. To the right of the search results, the 'Profil santé' section is visible, showing two active filters: 'Grossesse - Date des dernières règles au 01/09/2025' and 'Diabète équilibré par un simple régime', each with a red 'X' icon to remove it.

# Statut vaccinal synthétique

Le statut vaccinal se présente sous deux formes :

Vous pouvez sélectionner la forme **synthétique** ou **détaillée** grâce au curseur en haut à droite.

Ci-contre, la **vue synthétique** avec code couleur (cf. diapo 24), récapitulatif des doses reçues et délai de la prochaine dose.

## Diagnostic vaccinal

Synthétique  Détaillé

Le système d'aide à la décision vaccinale suit les recommandations du CSMI (Conseil Supérieur des Maladies Infectieuses). Ce système n'a pas de marquage CE en tant que dispositif médical et ne remplace pas l'analyse clinique. Il revient aux professionnels de santé de conduire les évaluations nécessaires à toute décision vaccinale.

## Synthèse

● À faire sans tarder ● À faire dans les 6 mois ● À débiter plus tard ● À jour

MALADIES	DOSES REÇUES	PROCHAINE DOSE
Pneumocoque	0	Dès que possible
Zona	0	Dès que possible
Méningocoque B	1	Dès que possible
Covid 19	0	Avant le 31/12/2026
Grippe saisonnière	3	À partir du 01/10/2026
Poliomyélite	4	À partir du 19/09/2035
Diphthérie-Tétanos-Coqueluche	7	À partir du 03/03/2036
Haemophilus influenzae b	2	Aucune
Hépatite B	4	Aucune
Rougeole-Oreillons-Rubéole	1	Aucune
Rotavirus	1	Aucune
Varicelle	2	Aucune
Papillomavirus	1	Aucune

## Points d'attention

● Vaccination contre-indiquée ● Situation particulière

MALADIES	DOSES REÇUES	
Fièvre jaune	0	Contre-indiqué
Virus Respiratoire Syncytial	1	

# Statut vaccinal détaillé

Le statut vaccinal détaillé donne :

- 1 des informations sur la recommandation du CSMI
- 2 le détail des dates d'injection de chaque vaccin

À noter que la rubrique « À faire sans tarder » donne des délais précis « En retard » / « Au plus tard dans X semaines, X mois »

**Diagnostic vaccinal** Synthétique  **Détailé**

Le système d'aide à la décision vaccinale suit les recommandations du CSMI (Conseil Supérieur des Maladies Infectieuses). Ce système n'a pas de marquage CE en tant que dispositif médical et ne remplace pas l'analyse clinique. Il revient aux professionnels de santé de conduire les évaluations nécessaires à toute décision vaccinale.

**À faire sans tarder**

**Rougeole-Oreillons-Rubéole** En retard

Aucune dose reçue  
A faire dès que possible.  
Le schéma vaccinal comporte deux doses de vaccin pour toute personne née depuis 1970.

**Varicelle** En retard

Aucune dose reçue  
A faire dès que possible.  
Une sérologie de la varicelle peut éventuellement être réalisée au préalable (dans ce cas, la vaccination est réalisée si la sérologie est négative).

**Hépatite B** En retard

3 doses reçues, dernière le 11/12/2023 [Masquer](#)

VACCIN	DATE D'INJECTION
ENGERIX B 10 µg	06/07/2023
HEXYON	07/07/2023
HEXYON	11/12/2023

A faire dès que possible.  
Si la vaccination est souhaitée ou jugée nécessaire, une 4e dose est recommandée.

**À jour**

**Coqueluche** Dans 7 ans

4 doses reçues, dernière le 11/12/2023 [Afficher](#)  
Prochaine dose à partir du 11/12/2033 jusqu'au 10/12/2034.  
Hors situations particulières, un rappel vaccinal est recommandé tous les 10 ans.

# Code couleurs du statut vaccinal

Résultats des recommandations du CSMI et du Profil santé, 7 statuts existent



## À faire sans tarder

Maladies contre lesquelles la vaccination doit être réalisée immédiatement



## À faire dans les 6 mois

Maladies contre lesquelles une vaccination est nécessaire dans les 6 prochains mois



## À débiter plus tard

Maladies contre lesquelles aucun vaccin n'a été administré et à faire dans plus de 6 mois



## À jour

Maladie contre lesquelles aucune vaccination n'est nécessaire dans les 6 mois à venir  
Schéma complet



## Vaccination contre-indiquées

Maladie contre lesquelles une vaccination est temporairement ou définitivement contre-indiquée



## Vaccination possible

Maladies contre lesquelles la vaccination n'est pas recommandée par les autorités de santé nationales mais légalement autorisée dans le cadre de l'AMM du vaccin



## Situation particulière

Maladies pour lesquelles les autres catégories de statut vaccinal ne s'appliquent pas.

# Résumé des Caractéristiques du Produit

Les RCP (Résumé des Caractéristiques du Produit) sont mis à disposition pour chaque vaccin fourni par l'Etat.  
Disponible en 4 langues maximum : Français, Allemand, Anglais, Portugais

The screenshot displays the 'Carnet de Vaccination Electronique' interface. The patient profile is 'Doe-Gaetane (\*) Byron - 1981050899677 - Masculin - 08/05/1981 (44 ans et 5 mois)'. The 'Vaccination' tab is active. A red arrow points to the 'Informations sur le produit' dropdown menu for the 'PFIZER COMIRNATY-3 XBB.1.5' vaccine. The dropdown menu is open, showing four language options: FR - COMIRNATY, DE - COMIRNATY, PT - COMIRNATY, and EN - COMIRNATY. A red box highlights these options.

# Déclaration d'effets indésirables



- En activant le bouton « **Déclaration d'effets indésirables** », vous êtes redirigé sur la page officielle de cette démarche de déclaration sur [Guichet.lu](https://www.guichet.lu).
- Si après avoir pris connaissance de cette page, vous ne souhaitez plus effectuer la déclaration des effets indésirables, n'oubliez pas de désactiver le bouton (faites-le glisser en sens inverse pour que le curseur redevienne gris).
- Cette fonctionnalité est aussi disponible pour le patient depuis son carnet.

# Fermeture du CVE

Le CVE peut être fermé par le citoyen lui-même :

→ Dans son CVE, rubrique « Mes consentements » (colonne de gauche)

Mes consentements

Gestion des consentements

- Je consens à l'utilisation du DSP\*
- Je consens à l'importation de mes données relatives à la vaccination contre la COVID 19
- Je souhaite recevoir les notifications de rappel

Enregistrer

Fermer mon CVE

\*Le patient ne s'oppose pas à l'envoi du CVE dans le DSP

→ En faisant la demande au Helpdesk (avec fourniture de pièces justificatives)



Les conséquences de cette action sont les suivantes :

- Le CVE est fermé mais non définitivement supprimé
- Les données sont sauvegardées pendant 10 ans à date du dernier enregistrement
- Le statut vaccinal ne sera donc plus mis à jour et les notifications de rappel seront arrêtées
- Le document nommé « **Carnet de Vaccination Electronique** » visible dans le DSP (possible sur consentement) est gelé en date de la dernière mise à jour du CVE

# Réouverture du CVE

Une réouverture de CVE peut être faite par :

- **Un vaccinateur** en recherchant à nouveau le patient et en saisissant à nouveau son consentement. Une notification sera à nouveau envoyée au patient si les coordonnées de contact sont remplies.
- **Le citoyen lui-même** dans son CVE



# Traçabilité



Dans « Traçabilité » toutes les actions faites sur le CVE sont visibles

Vaccination Profil santé Statut vaccinal Partage **Traçabilité**

1-30 sur 104

- Il y a environ un mois **dr XXX** a consulté le carnet
- Il y a environ un mois **dr XXX** a vérifié l'identité du patient via l'annuaire patient
- Il y a 3 mois Le système a déposé un document dans le DSP
- Il y a 5 mois Le système a déposé un document dans le DSP
- Il y a 5 mois PS8 TESTPS8 a supprimé une vaccination

# Des questions ?

## Contactez notre Helpdesk

- via la rubrique [Besoin d'aide](#)
- par téléphone: (+352) 27 12 50 18 33



## Agence eSanté Luxembourg

Agence nationale des informations partagées dans le domaine de la santé

Adresse postale: B.P 2511 L-1025 Luxembourg

Site Internet: [www.esante.lu](http://www.esante.lu)



Agence nationale  
des informations partagées  
dans le domaine de la santé